OPERATOR'S MANUAL

Compact SE
Tank System
4 kg (article 109024)
8 kg (article 109028)

CE

UES AG
ROEMERSTRASSE 15
47809 KREFELD

PHONE ++49 (0) 2151 7295 - 0
FAX ++49 (0) 2151 7295 - 578
INFO@UES-AG.NET
WWW.UES-AG.NET

DIRECTORY

INTRODUCTION 4

SAFETY PROCEDURES 6

SAFETY PROCEDURES WITH REFERENCE HOT GLUES 7

SAFETY PROCEDURES WITH REFERENCE PRODUCTION UNITS 7

SAFETY SYMBOLS 8

COMPLETE HOT GLUE SYSTEM 9

INSTALLATION 10

PARTS LIST COMPACT SE 10
CONSTRUCTION AND CONNECTION OF THE TANK SYSTEM 11
INSTALLING THE COMPACT TANK SYSTEM 12
INDICATING CONTACTS AND CONTROLLING CONTACTS 13
CONNECTING AIR PRESSURE 14
HOSE FITTINGS 14
CONNECTING FURTHER HOSES 14

FILLING WITH ADHESIVE 15

SWITCHING ON THE APPLIANCES 16

SETTING THE OPERATING AIR PRESSURE 16

CONTROL 17

SETTINGS THE TEMPERATURES OF THE HEATING ZONES 18
SELECTION OF THE HEATING ZONES 19
ACTIVATION / DEACTIVATION OF THE HEATING ZONES 20
SET THE DESIRED TEMPERATURES 20
TEMPERATURE LOWERING 21
ACTIVATE / DEACTIVATE TEMPERATURE LOWERING 21
HIGHER-LEVEL PARAMETERS 22
PASSWORD PROTECTION 23
ERROR MESSAGES 24

MAINTENANCE 25

VENTILATING THE SYSTEM 26

CHANGING A FILTER 27

BASIC CLEANING 29

POSSIBLE MECHANICAL FAILURES 30

PROBLEM WITH GLUING PATTERNS 31

SOCKET LAYOUT COMPACT 32

FUSES ON THE POWERBOARD 33

SPARE PARTS LIST 34

TECHNICAL DATA 35

Introduction

UES Hot Glue Systems fulfil your highest demands as concerns quality, performance and production safety as well as maintenance and user friendliness. Due to the combination of the most modern control and regulation technology and a comfortable and complete equipment you are offered the utmost efficiency. A very "compact" construction and the modular extension options afford you a variety of operations with versatile applications.

Information concerning the equipment and options can be found in section of the documentation at hand.

The UES Tank System "Compact SE" is equipped with carefully selected components of a very high quality ensuring a long-standing and unrestricted use ***if (and when) used according to the operator's manual.***
Beside a complete program for standard operations in gluing technology with tank systems, hose and gun systems we offer individual customer solutions and system components for special applications in diverse industrial areas.

Using the gluing pattern order system of the Compact series, hot melts are processed within the framework of a gluing process. There for gluing pattern orders systems are built into the production system or packaging appliance according to their required use, as such they are a part of the appliance.

When in operation the glue used in the glue pattern system for hot melts is processed at high temperatures and high pressure. It is there for very important to observe the safety procedures when installing, operating, repairing and maintaining this unit. The safety procedures to be followed when using this system, are described in this manual using safety symbols, as well as a full description of the procedures to be followed, where necessary.

The safety procedures described in this manual refer only to operations with the gluing pattern system.

Before installing this appliance the operators manual is to be read and fully understood, so insuring safe installation and guaranteeing problem free operation.

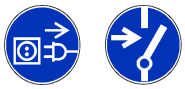
The units described in this manual are standard versions (as long as nothing else has been arranged). In the case of individual customer orders, units can vary slightly from those described here. In the event of any specific changes being made to this manual. We will try and inform you as soon as possible and make this information available.

Operation manuals and handbooks of the company UES® AG are protected by copyright. Any copying, duplication (also extracts), translations etc.... are not allowed without prior consent from the company UES® AG. Further copies of this operation manual and other handbooks can be supplied directly from the factory upon request.
Whereby the manufacture does not guarantee the accuracy of the contents of this manual.
The manufacture also reserves the right to make changes to this manual/handbook at any time.

UES® AG

Safety procedures

The following safety procedures must be adhered to at all times



Attention: Before installation and adjustment work is carried out, disconnect the appliance from the mains!

Installation and maintenance work can only be carried out by qualified personnel. This means only those personnel who have be trained on such appliances and who have the required experience and qualification with these or similar appliances and who are experienced in the safety and accident prevention procedures.

Any work, repairs or maintenance made on the gluing pattern system is only to be carried out when the appliance has been disconnected from the main power supply and the compressed air appliance is made safe. (the system is depressurised).

The appliance cannot be operated without the relevant casing and safety protection. Beware of exposed moving and rotating appliance parts such as motor and pump movement, also rising/sinking parts.

Attention! Do not use this appliance for anything other than that, for which it was manufactured for.

Many exposed parts of this unit, such as the hot glue hose and order valve operate at a very high temperature, this can result in contact with hot and pressurised glue, causing severe burns to exposed skin. There for when operating this unit, filling the melting tanks, installation and construction of a hose and order valves, protective clothing (safety gloves and glasses as well as clothing and shoes) are to be worn at all time. Several glues produce poisonous gases, which must to be filter.
Under **no** circumstances is the glue melting pattern appliance to be operated under the following conditions:

- Near explosive liquids, gases or materials
- Without the appropriate safety protection
- Temperatures lower than - 6° C and more than 50° C

Safety procedures with reference hot glues

The utmost care is required when working with hot melting glues. This material has a high and quick bonding quality when found in a high temperature state even when the glue is still semi-hard. This can lead to burns when it comes into contact with exposed skin.

The safety procedures of the glue manufactures are to be followed at all times. These procedures can be found in the relevant information sheet or obtained from the respective manufactures.

Always conform to the operational gluing temperatures suggested by the manufactures

Wear protective gloves, glasses and long sleeved clothes when working with hot melting glues, so as to reduce the risk of burns. In the event of an accident happening with hot glue, **do not** try and remove the glue from the skin, run the burnt area under cold water immediately and contact a doctor straight away.

Safety procedures with reference production units

Pay close attention to the safety procedures recommended in the handbook delivered with the machine. When installing, operating and repairing the production or packing appliance the safety procedures in connection with the main machine must be followed, especially where the gluing pattern system has been installed.

Safety symbols

The safety symbols shown in this manual and described below indicate operations with which increased safety is called for.
The safety procedures described below should be followed at all times.

Attention:
General safety instructions. with regards working with glues and other equipment. Additional (special) safety instructions can be supplied.

Caution hot surface:
Danger of burning. Appliance parts have a high operating temperature.

Caution high voltage:
This type of work can be carries out by qualified personal.

Caution moving parts :
Risk of entrapment, careless handling and use may cause serious injury.

Caution, possible danger of uncontrolled release/leakage of hot liquids:

Disconnect power plug:

Disconnect power supplier:

Wear safety gloves:

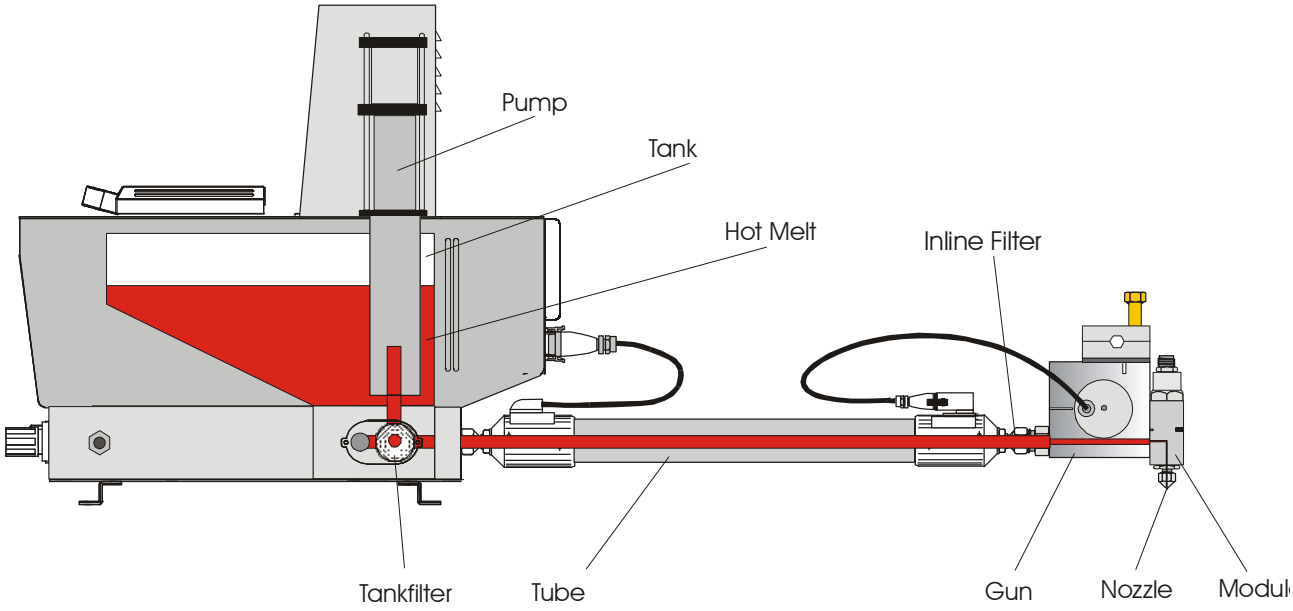
Wear full suit:

Use safety glasses:

Use safety mask:

Complete hot glue system

A hot glue system is made up of various components.
(NOT INCLUDED IN DELIVERY !)



Installation

After unpacking all the components, a check of all the tank system connections (nipples, plugs and plug sockets) should be carried out to asses any damage which may have occurred in transit, a well as a check of all hoses and guns. If any item is damaged or is missing please contact UES® as soon as possible.

Parts List Compact SE

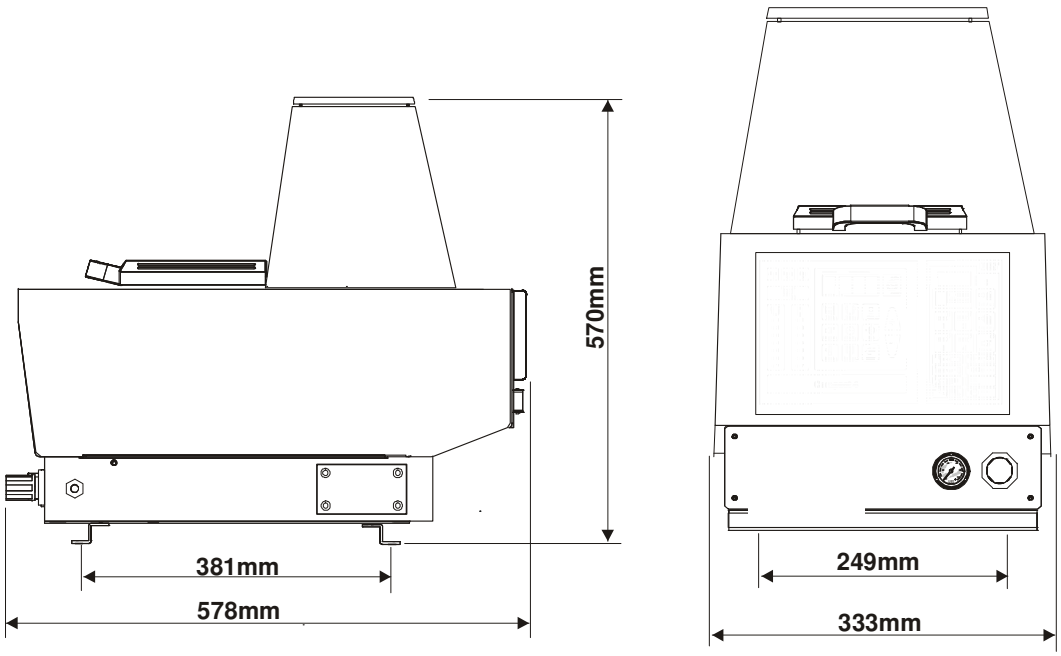
Compact System
Tool
Manual

Construction and connection of the tank system

Warning!
The tank system must be connected to the production appliance using screws, this reduces the risk of injury in the event of the tank system falling off.

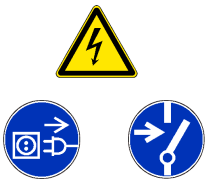
The tank system is fitted with two connecting points. These connection points have 9 mm drilled holes in them, so that the tank system can be connected to the production appliance using M8 screws. There for holes about 9 mm in diameter must be drilled in the production appliance to secure the tank system.

The tank system should be positioned so as to afford the most comfortable operating position this is especially relevant when using the operation panel, filling the tank or when maintenance work i.e. changing a filter is to be carried out. The filter is positioned on the right under side behind a cover.



Warning!
When drilling holes make sure that no cable, hose or other appliance are in the way or are damaged.

Installing the Compact tank system



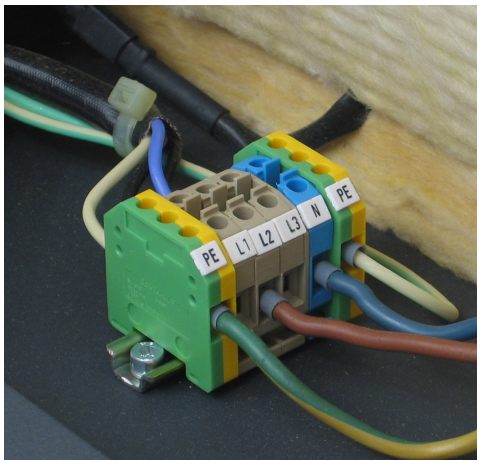
Attention!
Only qualified personnel is to carry out this work. The power supply must be disconnected.

The following are required when installing the tank system:

230V (L/NPE/50Hz) or 400V (3L/N/PE/50Hz) plug socket .
Fuse max. 16 A !

To gain access to the plug socket the following steps must be taken.
Now loosen the four screws from the front casing and tilt it forward.

Picture: Front casing



Picture: Plug socket
Wiring Pattern L/N/PE/230V/50Hz
(Jumper L1-L2, encloses)

Indicating contacts and controlling contacts

The container system is fitted with indicating contacts. These are located on a terminal strip (X9) on the power-board in the back control box. Please take note that the electric mains must be disconnected before removing the front shell!

All indicating contacts are non-potential shutters which communicate with customer systems.
Please note the power rating; max. 24V 0,4 A (AC) or 1 A (DC)!

OK

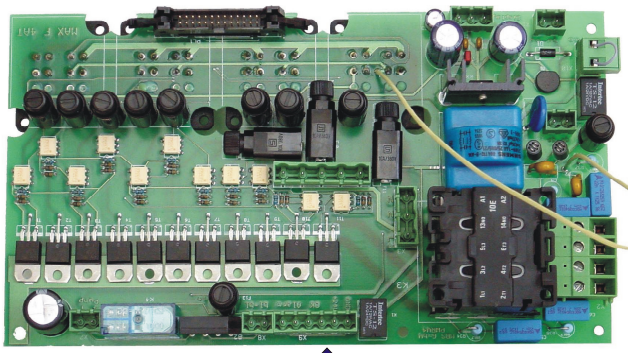
The contact is shut when the container system is ready, i.e. when the operational temperature has been reached and the compressed air is released to the pump.

Fault

When the temperature reading differs from the pre-set temperature this contact is shut. This goes for all controlled circuits, including also the hoses and application heads.

Lead through

Picture: Lead through



Socket X9

Picture Power board
Socket X9
OK Contact – Clamp 3+4 – (label OK)
Fault Contact – Clamp 5-6 (Label Alarm)

Connecting air pressure

On the right lower side of the tank system there is the air pressure connector. The air pressure tube PK 8* 1.25 is inserted into the quick fit air pressure connector as far as possible.
Air pressure: 6 bar not lubricated

Hose Fittings

In the manifold block 4 fittings have been provided,
According the electrical connectors are labelled 1,2,3,4.

Connecting further hoses

Connecting further hoses to the manifold block.
The hose connection nipple is screwed on using a SW19 open end wrench.

Filling with adhesive

Attention !
When **refilling** with glue, their is a possible risk of injury through contact with hot glue spraying from the tank. Please pay attention to the safety procedures when working with melting gluing/bonding materials at all times.

Please pay attention to cleanliness when filling the adhesive tank. No foreign objects such as paper or wood chips etc. should be placed or find their way into the melting tank.

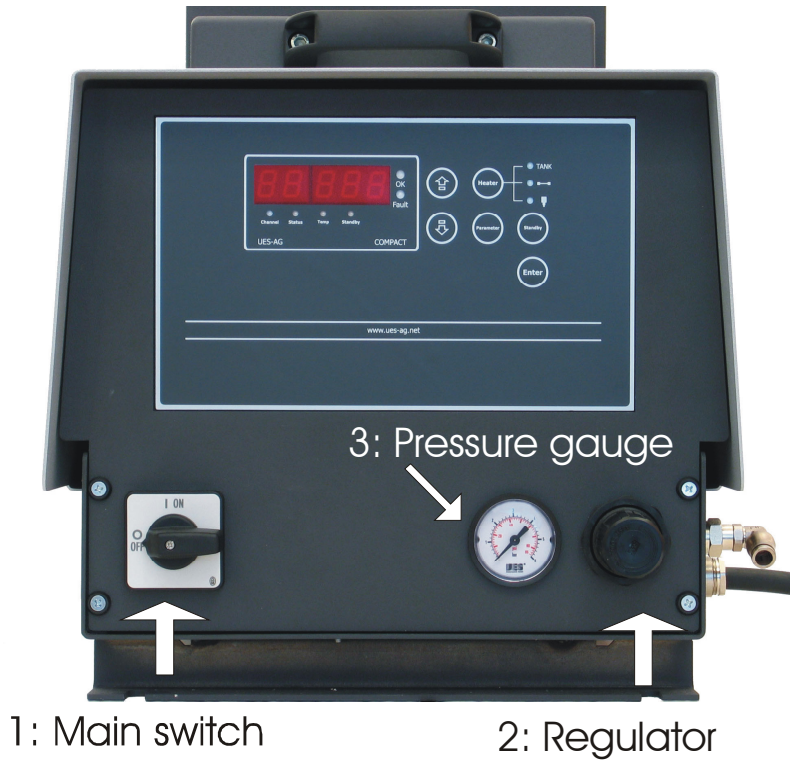
This could lead to pump or gun failure and in extreme cases to the destruction of the appliance.

Switching on the appliances

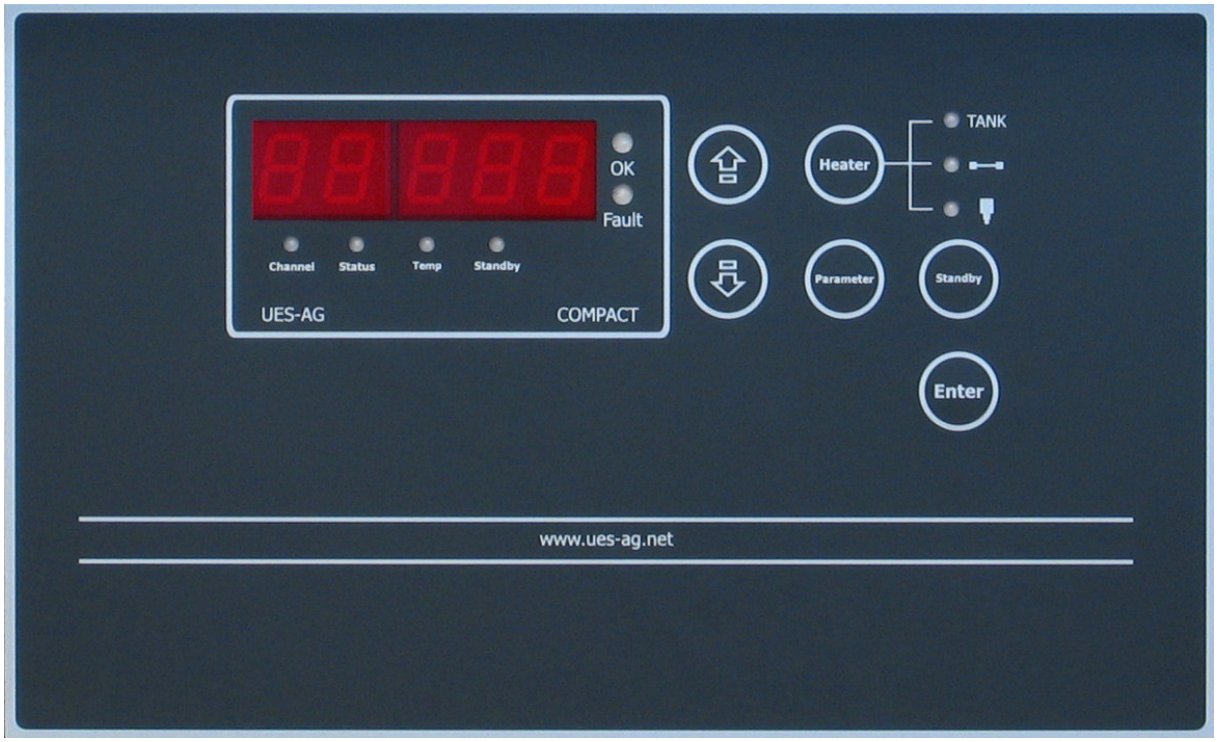
The compact appliance is switched on via the mains switch (1) in the front panel.

Setting the operating air pressure

The pumps operating pressure is adjusted using the compressed air regulator (2). The compressed air regulator can be protected against wrongful adjustments by pressing the regulator button until it is locked in. In this condition the regulator button must be pressed passed the set position before an adjustment can be made. The pump's set operating pressure can be read on the pressure gauge (3) and if required, can be adjusted using the pressure regulation valve.

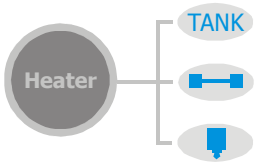


Control



Picture: Display and control

Settings the Temperatures of the Heating Zones



Please see the data sheet of your glue manufacturer for the recommended operating temperature.

Your Compact device has three groups of heatable components.

- **Tank system:** Two heaters - Tank "t1" and Manifold "t2" (distributor for connection of the heating hoses) have to be set on the tank system.
- **Heating hoses:** Up to 4 heating hoses can be connected to your Compact.
- **Application heads:** Up to 4 application heads can be connected to your Compact. The application heads are not connected directly to your Compact equipment, but indirectly via the lines in the heating hose.

  When connecting to your Compact equipment please note the inscription on the connection socket. The connected loads are identified by means of your connection diagram.

Selection of the Heating Zones

The heating zones are selected by pressing the

button.

Pressing a second time will take to the desired heating zone. The selected heating zones can be identified by the abbreviation in the display and the illuminated symbol. The heating zones are accessed and displayed as follows.

Heating Zone	Message in the Display	Symbol
Tank	t1	
Manifold (distributor)	t2	
Heating hose 1	H1	
Application head 1	G1	
Heating hose 2	H2	
Application head 2	G2	
Heating hose 3	H3	
Application head 3	G3	
Heating hose 4	H4	
Application head 4	G4	

Activation / Deactivation of the Heating Zones

You have selected the appropriate heating zone, which you can now activate or deactivate.

- To do so press the enter key.
- Now use the arrow keys.
- The OFF/ON status is changed with the desired temperature input. With a temperature setting (≠ 0°) the heating zone is activated.
- **If you wish to deactivate the heating zone, please turn to "Off" (= 0°).**
- **If you would like to activate the heating zone, simply set the desired temperature.**
- Parameter adjustment is terminated with the enter key.

Please note that heaters that are activated but not connected will produce error messages!
Release of the pump depends on all desired values being reached.

Set the desired temperatures

You have selected the appropriate heating zone and can modify the value entered.
- Press the enter key (the old value flashes).
- Change the value with the arrow keys.
- With the enter key you can now terminate parameter setting and store the new value.

Temperature Lowering

Temperature lowering for all heating tones in production breaks.

The Compact equipment is switched manually to the "temperature lowering" operating mode by means of the standby button. After temperature lowering has been deactivated your hot-setting adhesive equipment does not require a long heating-up phase and is therefore very soon ready for operation again.
In the production breaks you can therefore protect your equipment and your hot glue while saving energy at the same time.

With the parameter P 1 (see "Higher-Level Parameters") you can define your desired temperature for standby operation. All active heating zones are controlled accordingly.

Activate / deactivate temperature lowering

By pressing the standby button

for four seconds you turn the temperature lowering function "on".

The standby indicator light is switched on accordingly - the operating mode is shown in the display.

The temperature control reduces the temperatures of all active heating zones to the value entered at the parameter level.

The temperature shutdown can in turn be **deactivated** by pressing the standby button for at least four seconds.

Higher-Level Parameters (Code)

Parame-ter	Function	Description
P0	Setting max. working temperature	• Here the temperature range upper limit is defined. • This ensures that a higher setting cannot be entered without a password. • Please note that the device is designed for permanent operation up to 195 °C.
P1	Setting temperature lowering	• The setting is the temperature specification for the lowering mode. • All active heating circuits receive this new desired value specification.
P2	Setting excess tem-perature alarm	• These parameters protect your equipment against too high temperatures. • If the maximum excess temperature is exceeded by an activated heater, the equipment switches off.
P3	Setting alarm temperature	• If this deviation from the temperature specification (target value) is fallen below or exceeded an alarm is displayed (fault). • The glue pump is switched off. • The "error" contact is switched on.
P4	Setting start of heating up hose and gun	• The heaters of your system are switched on succes-sively in the order tank – hoses - guns. • The value set in P4 defines in per cent when the next heater is to be activated.
P5	Setting delay of pump release	• Only after all temperature target values have been reached is the release condition for switching on the glue pump fulfilled. • Depending on the type of glue a release delay time may be necessary. This can also be programmed. • With the P5 parameter the release can be delayed. • The value is entered in minutes. • Only after the delay has expired is the release shown with the green LED. • The glue pump is switched on after the delay has ex-pired and the "OK" signalling contact is released.
P6	Setting scan mode	ON: The activated channels are scanned. OFF. A heating zone can be shown permanently
P7	Changeover °C/F	Determination of the operating mode. °C/F
P8	Service year	Here a date, e.g. after maintenance, can be stored. In the P8 parameter the year is stored and in the P9 pa-rameter the month.
P9	Service date	

Password Protection

The higher-level parameters are protected by a password.
This parameter level can be reached by pressing the parameter key for at least four seconds.
You can look at the parameters that have been set (arrow keys) and select if necessary.
During selection you will be requested to enter a code.
For the P0 to P6 parameters please enter the code 111 and for the P7 to P9 parameters the code 222.

The code is entered as follows:
In order to enter a "1" press the arrow key upwards once and confirm with enter.
For the second and third "1" please repeat this procedure.
In order to enter all "2s" press the arrow key twice and confirm each time with enter.
The corresponding parameters are then released for modification.
You can leave the parameter level by pressing the parameter key once more for at least four seconds.
For security reasons the level is automatically closed after a few minutes!

Error Messages

Error Code		Description	Error Zone
1-2 digit	3-5 digit		
t1	S-O	"Sensor open" Sensor not connected or broken	tank 1
t2	S-O		tank 2
H1	S-O		hose 1
G1	S-O		gun 1
etc.			
t1	hot	"Critical Temperature too hot" Excess temperature alarm The upper limit that was set has been exceeded.	tank 1
t2	hot		tank 2
H1	hot		hose 1
G1	hot		gun 1
etc.			
			....
t1	h-d	"Heater defect" Heater function not working (connections, fuse ...)	tank 1
t2	h-d		tank 2
H1	h-d		hose 1
G1	h-d		gun 1
etc.			
			...
t1	t-L	"Temperature low" Temperature too low (below the permitted deviation)	tank 1
t2	t-L		tank 2
H1	t-L		hose 1
G1	t-L		gun 1
etc.			
			...
t1	t-H	"Temperature high" Temperature too high (above the permitted deviation)	tank 1
t2	t-H		tank 2
H1	t-H		hose 1
G1	t-H		gun 1
etc.			...

Maintenance

Safety notice reference maintenance

Attention! All maintenance work on the appliance is only to be carried out when the electrical / compressed air supply has been turned off and then only by qualified employees.

The following safety procedures are to be adhered to when carrying out maintenance work:

- No inspection or adjustments/set up work is to be undertaken without the presence of a second employee, who is able to call for assistance/help in the event of an accident/problem
- The electrical power supply must be switched off before opening the switch cabinet or any safety guards, or when electrical components are exchanged or removed.
- Before maintenance work is carried out on the appliance: rings, necklaces, watches and bracelets etc... should be removed.
- If possible always use a rubber mat for insulation and try and avoid working on a wet or damp floor.
- Safety glasses, gloves and clothing should be worn to protect against possible hot glues being sprayed or against contact with a hot surfaces or appliance parts.
- Before any work is to be carried out the operating pressure of the adhesive should be set to zero (**0**). As well as this the pump should be switched off and any remaining adhesive drained off by opening the drainage valve.
- No naked flame, sharp pointed object or needles should be used when cleaning the spray nozzles as this could lead to damage of the nozzles themselves.
- If a glue leak occurs, operation/maintenance work should be ceased immediately.
- Only original spare parts should be used!

Before cleaning is carried out the appliance should be completely emptied and heated. Hoses and nozzles can only be connected or separated when they have been heated.

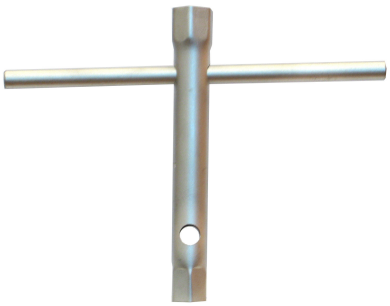
Hot melt glue should never be removed using a hard edged tool (such as a screwdriver or metal spatula etc.), as this could damage the Teflon surface of the tank.

The cooled glue is normally easily removed from the walls of the tank, if required a wooden spatula may be used.

The **UES® TANK SYSTEM** conforms to the most up to date standards in gluing technology and is fitted with many special features, which will help you in the day to day running of the appliance and so contribute to a high level of operational safety.

Ventilating the system

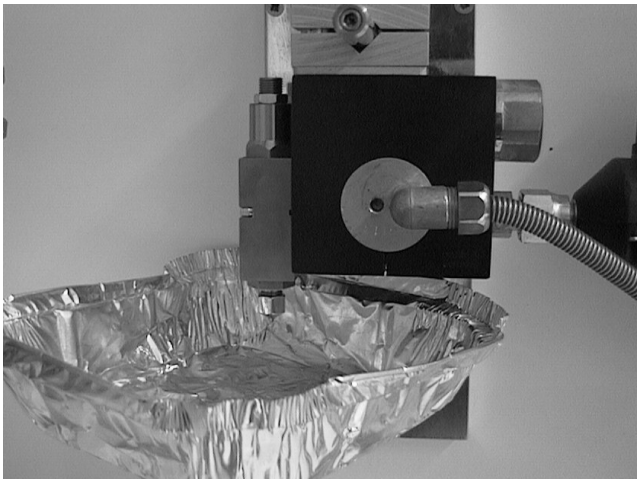
The system should be completely depressurised before any maintenance or repair work is carried out on the gluing pattern systems.



Warning, Operational safety:
For pressure evacuation from the manifold and exchanging of the tank filter you have to use the enclosed feature tool!

The following steps are to be carried out.

1. Pump pressure should be set to 0 Bar
2. Nozzles and guns should be removed
3. A receptacle should be placed under the gun positions to reduce the chances of contaminating the unit.
4. The hand release on the magnetic valve should be operated and held until there is no more glue coming out of the guns.
5. Release the remaining pressure in the manifold distributor by removing the tank filter screen and opening the drain screw (use the enclosed feature tool) in the tank filter



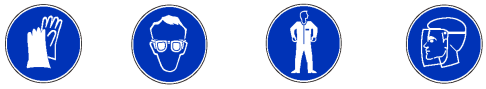
6. Unscrew the drain screw only until glue starts coming from the lower filter orifice. For the cleansing and rinsing of the system the drain screw can also be completely removed.

Tank Filter Covering

Attention !
Pay close attention to the safety procedures when working with hot glues while operating the gluing pattern system.

Changing a filter

Before changing a filter the working procedure described in point should be carried out!
Swrew the tankfilter by the enclosed feature tool only!



(1) Set the tank temperature to about 90°C - 100°C and wait until the
(2) required temperature is displayed.
(3) Open the maintenance opening using a 4mm hexagonal wrench.
(4) Using enclosed feature tool for wrenches unscrew the complete filter.
(5) Remove the complete filter from the distribution (manifold) block.

(6) Check the filter for damage or contamination.
(7) Exchange the tank filter either with a new or cleaned filter.
(8) Replace the tank filter by reversing the procedure described above.

Required parts:

Description	Part number
Compact complete filter	000299
Filter sieve	100345
Feature tool	

To change the filter sieve the threaded rod on the end of the filter must be loosened using an 8mm open mouth/ring wrench.
Now the filter and the threaded rod can be removed from the filter holder.

Complete filter

Filter parts

Basic cleaning

1. Drain the old glue using the drainage valve.
2. Loosen the remaining glue from the tank using a wooden spatula if needed.
3. If the remaining glue is difficult to remove, please contact the UES® AG for tips on alternative cleaning methods.
4. Otherwise fill the tank with new glue and set the temperature of the material hose to about 90°, so that the glue is semi fluid.
5. Loosen the hose from the guns and hang these on the collection container.
6. Increase and set the pump pressure, so that the semi fluid glue is pumped through the system so washing the dried gluing waste out of the system.
7. When only clean glue flows out of the hose switch the pump off and re-assemble
8. the guns. Remove the nozzles and repeat step 6. (pay attention to the safety procedures)
9. Re-assemble the nozzles.
10. After the nozzles have been reheated, the system is ready to be operated.

Possible mechanical failures

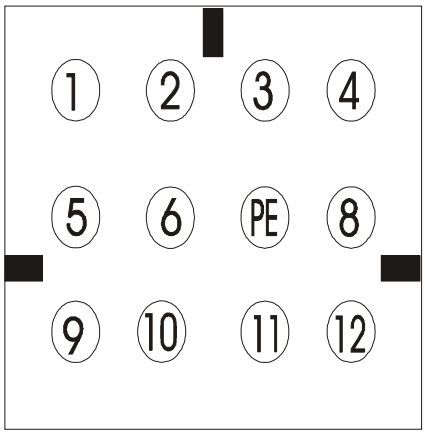
Problem	Possible cause
The pump/s do not work	• Tank temperature is too low • Module is blocked • Filter is blocked • Micro switch in the pump cylinder is defect · Control sensor is defect
The pump is working too fast	• Not enough glue in the tank • Connector is leaky • Ball bearing setting in pump is blocked → Disassemble the pump and clean the valve setting, it is possible this is where the carbonisation takes place (carbonisation storage), which can reduces correct sealing.
The gun administers no glue, even though the valve is active	• Nozzles are blocked (clean) • Gun has not reached operating temperature • Pump is not working
Multiple gun operation release does not occur at the same time in the modules	• Readjust the module field (hexagonal socket head screw on the module)

Problem with gluing patterns

Problem	Possible cause	Suggested solution
Gluing pattern is wavy or broken	Temperature is too low	Increase temperature
	Pump pressure is too low	Increase pump pressure
	Glue is too old	Drain and replace with new glue
	Drawn air on the gun and/or environment temperature is too low	Cover the gun with a protection cover Slightly increase the temperature of the glue
	Nozzle are blocked	Clean or replace nozzles
	Nozzles are too big	Replace with smaller nozzles
Glue amount is too high Glue pattern is too thick that it sprays from the substrate	Pump pressure is too high Glue is too hot	Reduce pump pressure Reduce the temperature
Glue forms blisters	Temperature is too high	Reduce temperature
	Empty tank	Refill with glue
	Humidity in the glue or on the paper	
Glue drops come out of the gun nozzles	Needle and/or setting is used up or contaminated	Clean or replace used parts
	Inadequate spring pressure	Turn the hexagonal screw in the module to increase the spring pressure
Repeated blocking of the nozzles	Dried glue in the system (caused by too high a temperature, long period of non-operation or contamination of glue storage container)	Clean system, change inline filter and check the tank filters. Change or clean nozzles, check the cause! i.e. temperature too high in the tank.

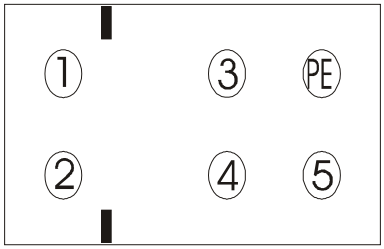
Socket Layout Compact

Socket Layout assignment Serie Compact



Unit - Hose

1 Heating Gun
2 Heating Gun
3 Sensor Gun
4 Heating Hose
5 Sensor Hose + Gun
6 Heating Hose
8 Sensor Hose
9 not assigned
10 not assigned
11 not assigned
12 not assigned



Hose - Gun

1 Heating Gun
2 Heating Gunf
3 Sensor Gun
4 not assigned
5 Sensor Gunf

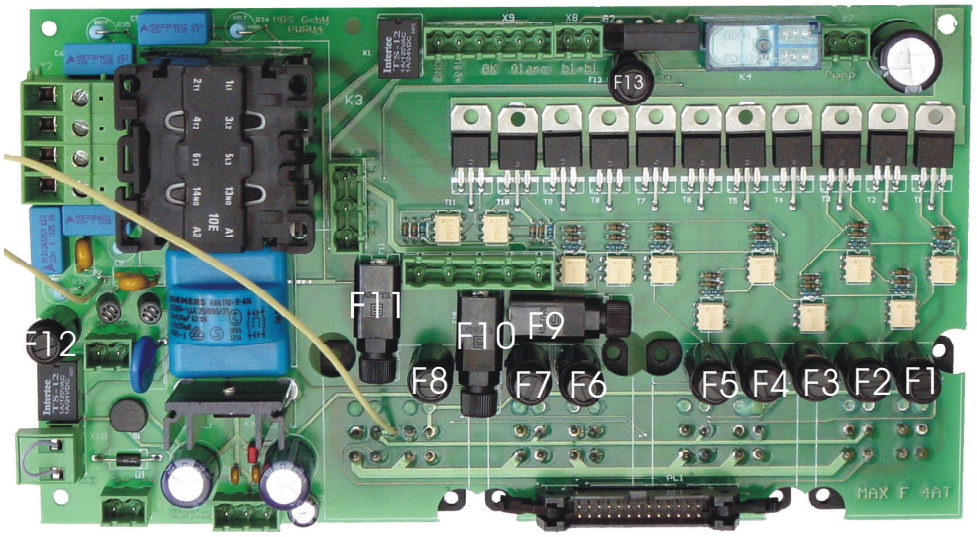
Fuses on the powerboard

Attention: Before installation and adjustment work is carried out, disconnect the appliance from the mains!

All fuses on the powerboard

Fuses:

F1	Heater Gun 1
F2	Heater Hose 1
F3	Heater Gun2
F4	Heater Hose 2
F5	Heater Gun 3
F6	Heater Hose3
F7	Heater Gun4
F8	Heater Hose 4
F9	Heater Manifold
F10	Heater Tank (A)
F11	Heater Tank (B)
F12	Thermo
F13	Pump



Spare Parts List

Article	Artckelnumber
Pumpe SE	000499
Display board	101262
Power board	101362
Fillter	100345
Tankfilter complete	000299
Main switch	000711
HeaterTank (230 V)	100147
Heateranifold (230 V)	101375
Pressure regulator	101055
Pressure gauge	102639
Temperature Sensor Kit (Tank or Manifold)	102784
Tank thermostate	102145

Technical Data

	Compact SE 4kg	Compact SE 8 KG	
Gewicht (kg)	38	40	Weight (kg)
Gehäuse Schutzart	IP 53		Housing protection class
Umgebungs-Temperatur	0-50°C		Ambient temperature
Leimpumpe ①	Kolbenpumpe / Piston pump		Glue Pump ①
Arbeitsbereich Pumpe	0,5 – 5 bar		Pump working range
Tankgröße ca.	4 l	8 l	Approx. tank volume
Schmelzleistung ②	4 l / h	8 l / h	Melting capacity ②
Förderleistung ③	50 l / h		Delivery rate ③
Viskositätsbereich Max Pas ④	max. 20		Viscosity range max Pas ④
Betriebstemperatur Bereich	50 – 195 °C (kurzfristig/short term: 220 °C)		Operating temperature range
Übertemperatur Abschaltung	Thermostat/Thermostat + Software einstellbar/adjustable (max 230°C)		Excess temperature shut down
Temperatursensor	Ni 120		Temperature sensor
Regelgenauigkeit	+ / - 1 °C		Control accuracy
Heizungen (Gerät)	Tank + Verteiler/Manifold Getrennt einstellbar / separately adjustable		Heaters (Tank system)
Heizungen (Extern)	8 4 Schläuche/hoses 4 Köpfe/guns		Heaters (external)
ELEKTRISCHE DATEN			ELECTRICAL DATA
Betriebsspannung	L/N/PE, 230 V (max:3500 W) oder/or 3L/N/PE, 230/400V andere Spannungen auf Anfrage/ other voltages on request		Supply voltage
Zulässige Spannungs-Abweichung	max.: +/- 10 %		Permitted voltage deviation
Vorsicherung max.	16 A / 3 x 16 A		Pre-fusing max.
Frequenzbereich	50/60Hz		Frequency range
Anschlussleistung Min.(Anlage) ⑤	1850 W	2100 W	Min. connected load (tank) ⑤
Anschlussleistung Max.(Anlage+Extern) ⑤	5400 W	5600 W	Max. connection load (tank+ external) ⑤

Kolbenpumpe druckluftangetrieben	①	Piston pump driven by compressed air
Die Schmelzleistung ist Kleberabhängig. - Ermittelt mit XP2505 bei 150 °C-	②	The melting capacity depends on the glue - determined with XP2505 at 150 °C -
Die Förderleistung ist Kleberabhängig. - Ermittelt mit XP2505 bei 150 °C-	③	The delivery rate depends on the glue - determined with XP2505 at 150 °C -
Die Anlagenleistungsmerkmale sind abhängig von der Kleberviskostität	④	The performance features of the tank depend on the viscosity of the glue.
Die tatsächliche Anschlussleistung richtet sich nach den angeschlossenen Schläuchen and Köpfen	⑤	The actual connected load depends on the installed hoses and guns.